

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon szám 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak.

Egész évre ----- 12 ft.
Félévre ----- 6 .
Negyedévre ----- 3 .
Egy hóra ----- 1 .
— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik mindennap

vasár- és ünnepnapok kivételével.

A visszhang.

Nagybecskerek, február 21.

Az osztrák képviselőház egyhangulag elhatározta a minap, hogy felhívandó a kormány, miszerint a vám- és kereskedelmi szerződést Magyarországnak mondja fel és csak oly szerződést kössön, amely minden irányban megfeleljen Ausztria követeléseinek. Ausztriában nem veszik észre, hogy a magyar parlamentben és a magyar publicisztikában a legszigorubb tárgyalgossággal vitatják a szerződés megújítás kérdését és hogy itt megőrizték azt a nyugalmat és méltóságot, amelylyel a kiegyezés tárgyat kezelni kell.

Ausztriában ellenben folyton dühöngtek Magyarország ellen. Tartománygyűlésekben, testületek- e egyesületekben szidták és sértegették hazánkat, amit a nálunk megőrzött nyugodtság nehezen tesz megfoghatóvá. Magyarországot napról napra ócsárolták és gyalázták odaát, mi pedig jogunk tudatában tudomást sem vettünk a méltatlanságról.

Most azonban az osztrák képviselőház is jónak látta neki esni Magyarországnak. A szerződés felmondását egyhangulag elhatározta és utasította a kormányt, hogy csak Magyarországot károsító szerződést kössön, csak ilyen kiegyezést fogadjon el. Ennek folytán a magyar képviselőház ad hoc egyesült ellenzékei már a kereskedelemügyi miniszterium költségvetésének tárgyalása alkalmával három részből álló határozati javaslatot szándékoznak benyújtani, mely úgy hangzik, hogy 1. utasítatik a kormány, hogy Ausztriának mondja fel a vám- és kereskedelmi szerződést; 2. hogy az osztrák kormányval azonnal szakítsa meg a tárgyalásokat; 3. hogy idejekorán tegyen meg minden intézkedést az önálló vámterület létesítése végett.

Ez indítványnak a magyar képviselőházban nincs kilátása a sikerre. A szerződőtárs megrohanásának elvét Magyarország semmiesetre sem követheti és a magyar kormány ilyen utasítást nem fogadhat el. Ha már az osztrák kormány által elfogadott utasítás is nagy politikai hiba: a magyar képviselőházi ellenzéknek indítványának elfogadása egyszerűen végzetes lenne.

A Bánffy-kabinet ez indítvány elfogadása ellen fog nyilatkozni és ez állásfoglalásnak indokolása abban kulminál, hogy felesleges a szövetség felmondására vonatkozó indítványt elfogadni, miután a felmondás ugyanis okvetlen meg fog történni. Az indítvány második és harmadik pontját nem fogadhatja el a kabinet, mert a tárgyalásokat a törvény értelmében folytatnia kell, már pedig az Ausztriával megújítandó szövetség tárgyalásába nem léphet be, ha annak minden áron való megszakítására szóló szigorú utasításokat kap utravalól.

Ezt minden okos politikusnak be kell látnia, csak az ellenzéknek nem. Az ellenzéknek ugyanis csak az a célja, hogy a költségvetés tárgyalását még tovább nyújtsa és egy lehetetlen ügyhöz hosszadalmas vitákat kössön, melyeknek csak egy céljuk van: a be nem vallott obstrukciót méltóan elcázni. Amde a farsangnak vége van s a bolondok tánca is kell, hogy valahára véget érjen. Le az árcsozal!

A király szobái a kiállításon.

(Fővárosi levelezőnk től.)

Budapest, február 21.

A hatalmas történelmi épületesoport fejedelmileg komoly román részében, a legrégebb és legszebb magyar építészeti emlék, a jaáki templom fölépítésénél szép bejárójának tözsomszédságában serényen folyik most a munka a legdisze-

sebb, legpompásabb termek belső berendezésén és földszítésén. A kiállítás legfőbb protektorának, I. Ferencz Jósef apostoli királynak termei lesznek ezek.

Most tíz éve külön királypavillonja volt a kiállításnak s az első terv itt is külön épületben akarta elhelyezni a legfőbb védő termeit. De utóbb megváltoztatták ezt a tervet: minden tradíció azt kívánja, hogy ő felsége ott fogadja a külső országok uralkodóit és fejedelmait, ahol összes elődeinek és őseinek kincsei, emlékei, ereklyéi hirdetik Magyarország ezerszázados diosó multját. A honfoglaló Arpad, a vallásalapító szent István korának emlékei közt vannak a király termei. A kor stíljé és ő felsége izlése egyaránt megkivánták, hogy rikitó pompa helyett nemes izlés, egyszerű, de fejedelmi dísz tegye valóban fejedelmivé ezeket a termeket.

Egy óriás előcsarnokon kívül három terme és egy toilette-szobája lesz a királynak. Az előcsarnok fagerendás mennyezetet kap, középkori stíljén s középkori egyszerű dísz borítja a falakat is. Innen hatalmas szárnyas ajtókon egy nagy terembe jutunk, amelynek csodaszép mennyezete ugyancsak fából való s kapátákra van osztva, amelyek a pécsi székesegyház kápolnájának mintájára rendkívül gazdag színezést kapnak. A teremnek három hatalmas ablaka van, melyekbe az üvegfestés remekei kerülnek. Az elsőben szent István, a másodikban szent László, a harmadikban szent Margit alakja lesz s mindegyik szentet gazdag díszítésű, középkori izlésű keret fogja körül. A terem falai egészen egyszerűek, mert ez a helyiség esetleg kiállítás is lesz, s mindenesetre váróterem azok számára, akik bebocsátást várnak ő felségének még ezután következő inum termeibe. Ezért a terem egyik oldalán faragott emelvényes pad vonul végig, amelyen kívül még tizenkét régi modoru, érdekesen faragott szék lesz a szobában a várakozók számára.

A most következő szoba a király fogadóterme. A terem boltozatos; a boltzatokat és falakat román-stíljű gazdag festés díszíti. Egy

A „TORONTÁL” TÁRCZÁJA.

A Pokol.

— A „Torontál” eredeti tárczája. —
Irtá: Szomory Emil.

Olyan most, a millenniumi kiállítás küszöbén Budapest, mint egy bálta készülő tündér szépségű széke asszony, aki bodros haját fésülve, ragyogó boldogságában azon tündök, el fog-e bódítani mindenkét, aki reá tekint, elkápráztatja e azokat, akik közelébe érnek. Pedig tudjuk, hogy meg van győződve töprengésének igazságáról és szépsége önfelédtt tudatában szinte lehetetlen, hogy teljes sikerében csak egy pillanatra is kételkedhessék.

De a készülődések közepett jól esik az elábrándozás, s mialatt körülte mindenki azon van, hogy a maga picziny segítségével hozzájáruljon a szépség eklatáns diadalához, az asszony maga halgatagon gyönyörködik az osztatlan sikert megelőző izgalom szenzációjában.

En Istenem, sokat, nagyon sokat tudnék még önöknek mondani a bodrosfejű, aranyszőszé asszonyságról, hasábszámra tudnék írni megkapó egyszerűségről, szépsége varázjáról, szíve minden jócságáról, de hiszen jól ismerik önök is, és imár ismeri mindenki, bár nemcsak a mi országunkról, de egész Európáról beszélnek.

Nem, nem akarom fölfedezni önöknek Budapestet és nem óhajtok önöknek az ezredéves kiállításról sem szólni. Hiszen itt méltóztatnak majd lenni teljes számban, a legapróbb részletét is látják majd ennek a mi legnevezetesebb ün-

nepünknek, amely előre vetett fénysugaraival máris bearányozza az egész láthatárt.

Es szinte jól fog esni, hogy e boldog és mindenekelőtt vidám ünnepekkel elragadó árjában akadunk olyan dologra, amely a maga nagy érdekességével, mély és komoly motívumaival egy percze a maga számára is követel valamit az ország lázas érdeklődéséből...

Valljuk be őszintén, hogy merész, sőt vakmerő vállalkozás például egy mulató társaság asztalára egy koponyát odavetni. Hány ember van Magyarországon, aki ezt valaha megeselekedte? En, fájdalom, egyet sem ősmerek, és ha van, legfőképp azt sajnálom, hogy velem nem kísérletre meg veszedelmes experimentumát De milyen furcsa is lehet! Egy halálfej, amint ott gurul hosszúsóru, finoman metszett poharak között, amelyekben nem tudom miféle Extra Dry gyön győzik. Pedig semmi sincs a dologban. A halálfej nagyon szép valami, csak rideg egy kissé és mindenekelőtt igaz tulságosan...

S most engedjék meg nekem, hogy egy tovaördülő halálfej révén a Pokolról beszélhessek.

A millenniumi esztendőre Budapest főváros olyan látványosságot kap, amelyhez fogható eddigélel nincsen sehoh a világon. A meglevénedett pokol lesz ez, Dante hatalmas fantáziájának megvalósítása. A városigeti fásor legvégén, Márkus műépítés által tervezett kolosszális, kívülről is monumentális palotában ugyanis májustól kezdve megelevenítik Allighieri Dante isteni színjátékának megrendítő részét: a pokolt.

Ahogy a látogató egy félig homályos, temperálát levegős folyosón végigmegy, egyszerre

barlangszerű nyíláshoz jut, amelyen belépve megkezdődik az a mesezerű út, amelyet Dante Virgiliusznak a társaságában megtett, minden poklokot keresetül.

A Styx folyó sárgás-vörös habjai folynak előtte, amelyen Charon kormányozza óriás, a kinlódó lelkekkel szinte rogyásig megtelt ladikját. Halálos rettegés ül minden arcon, menekülni iparkodik férfi és asszony, öreg és fiatal bűnös, mert már látják a pokoli vörvörös tátongó száját s elől az örökös háromfajú Cerberus félelmetes, vérfagyasztó alakját, amint vörös szemével tekint alá és körmeivel szaggatja le a lelkekről bőrüket.

S a kapun túl végigmegyünk a hét poklon s minden apró fázist a leghivebben, legmegkapóbban látunk, szakasztott úgy, ahogy Dante harminchárom énekben megírta. Elöl végtelen sokaságban menekülnek a darazsaktól üldözöttek; arczukról és testükről vér csurog a sok marasztól. A távolban hétszeres kőfallal körülvett vár látszik, tövében néhány nagyszakálu öreg ember áll, köztük nagy pallasára támaszkodva Homér; odébb a pokoli forgó-szál forgatja a sötét, fedett háttérben a lelkeket, melyek mint a madarak repülnek tova.

Itt látjuk egész rémségében a kigyó farku óriás Minoaszt, amint tüzes szemmel, viosorgó foggal bámul alá az örök zápor és jégesőben vergődő sokaságra.

Odébb az sletben fősvények és zsugoriak tolják fel s alá a pénzes tömlőiket, a tulsó parton pedig a hegyoldalból fakadó vízforrás bugyog alá a mélységbe s ott nagy mocsárt alkot, amelyben fejjel, lábbal, mellel ütök, verik, marozangolják egymást az elkárhozottak.

fülkében román izlésű nyugvó ágy less ő felsége számára; maga a fülke nehéz, drága szövetek kel van bevonva.

Legbelsőbb szobája, ő felségének a dolgozószoba. Ablakai a tóra nyílnak, s előtte széles, nagy terras van. Ez a szoba dus faragásu, pompásan megkonstruált tölgyfa és mahagoni-menyenyestet kap, amely egymagában 5200 koronába kerül. Gyönyörűen faragott butorzat kerül ide is, különösen szépek a faragott székek, faragott bőrből való támlával és ülőessel, továbbá nagyon szép egy hosszabb pad, magas, faragott hátfallal s a király íróasztala.

Végre a toalettszoba következik, amely félkör alakú s már korai góth-stilben készül. Bordás boltozatot kap, a falait színesen zománcozott porcellánlapokkal rakják ki.

A király szobáiban, amint az az építészeti stílus és ő felsége iszlésének is megfelel, semmi párnázás, semmi lágyág nincsen, mint a renaissance rococo butoraiban: egyszerű, szilárd, kemény, férfias minden, mint a milyen az egész középkor volt. Hogy némileg mégis engedelmeyeket tegyenek a kényelemnek is, padokra, székekre, ülőhelyekre lágy párnákat, pompás szövésű szőnyegeket, gazdag hímzéseket tesznek. A pádimentom se fa, amit a középkorban nem használtak, hanem gyönyörű mozaik, melyet drága szőnyegekkel s némely helyen pompás bőlyén- és medvebőrökkel takarnak le. Az ajtók és butorok faragása is középkori izlésű és karakterű, s ennek megfelelően nem használnak sehol dombormivű faragásokat, hanem mélyítéseket, kivájásokat. Minden butor tölgyfából való és sötétre ereszlik be, csak a faragásokban és azok körül lesznek egyes helyeken aranyozások.

HIREK.

Tájékoztató.

Március 1. Nagybecskereki tak. és előleg. társ. az osat. magy. első ált. tisztviselő egyesületnek közgyűlése. Április 6. Tancsmulatság az Árvaház javára.

A gőzfürdő naponta reggeli 5 órától nyitva van; azok részére kedden és pénteken délután.

A Ganz-gyár építési irodája az Uri-utczán, a Schuber házában van.

— Városi közgyűlés. Zsufolásig telt közgyűlési terem, korteskedés, kapacitálás minden oldalon, ez biztos jele annak, hogy a tárgysorozaton — választás van. A mire nem képes sem városi költségvetés, sem számszámadás, sem a városház építésének kérdése, vagy bármely más, a közéletben legfontosabb kérdés, a városatyákat tömeges megjelenésre bírni, azt minden választás

A mocsár végén torony áll s a háttérben az izzó belsejű kinok vára. A torony tetején a három furia vert tanyát. Elhaladva a asédító magas várfalnál, az égő sirok mezejéhez jutunk, amelynek koporsóiban öreg emberek fekszenek. Itt van Anasztázus sirja is, amelyet elhagyva megpillantjuk a bikafejű, könyező Minotaurust. Lent a völgyben feltűnik a vérpatak, melynek egyre szélesedő partjainál a centaurok lövik halálos nyilait.

A vizek tulsó oldalán az ember erdő minden rémes szépségében tárul elénk. Az öngyilkosok erdejében a fak is emberalakúak, melyek tetejében az emberő arcú háripiák ülnek. A fak között nőstény kutyáktól üldözött emberek futnak, kik közül néhány elér a beláthatatlan homoksvatagot, amelyre lángpelyhek omlanak alá. A svatagnak szikla vet határt, melynek tetején egy aranyfejű óriás öreg áll.

Tovább haladva Geryont, az ember-arcú sárkányt pillantjuk meg. Alatta kétségbeesítő, fullasztó gömben össze-vissza futkosnak az életben gazemberek és az árkok, barlangok és mély kutakban keresnek menedéket az őket üldöző ördögök elől.

Az égő lábak mezeje, a jósök és kuruzslók bucsujárása után a kolosszális nagyságu szurok tó vonja magára figyelemünket, amelynek gözölgő buborékain át felmerülő alakokat az ördögök villával nyomják vissza.

Odébb a három karóval a földhöz erősített Pilátus, utánuk a tolvajok tűnnek fel. Fölöttük egy centaur bántan lovagló sárkány rohan elénk, mely ádáz dühében tüzet okád. Ezek a lángok szintén emberalakot öltenek s minden művészet

előidézi. Így volt ma is. Krastics János polgármester pont 10 órakor megnyitja az ülést; első sorban felolvasásra kerül alispán átírata, melylyel a választó közgyűlést a mai napra kitűzi. A polgármester indítványára egy küldöttség az alispánt a közgyűlésre való megjelenésre felkérve,

Dellimanich Lajos alispán a közgyűlési tagok leikes eljenzése között foglalja el elnöki székét s üdvözli a megjelenteket, kijelentve, hogy a mai közgyűlés feladatát, a végleg megüresedett városi tanácsnoki és esetleg megüresülő városi II. aljegyzői állás betöltése köpezi. A kijelölt bizottságba a közgyűlés Hadfy Dóme és Györgyevics Milost választja, mire az alispán a maga részéről Kovách Agostont és ifj. Demkó Pált nevezi ki. A szavazatszedő küldöttség elnökeül Weiss Izidor, tagjaiul pedig Kiss János és Menczer Lipótot jelöli ki.

A szavazatszedő bizottság feladatában eljárván, a tanácsnoki állásra az egyedül pályázó Pánics Dániel jelöltetett, a kit a közgyűlés egyhangulag meg is választott. Az így megüresedett II. városi aljegyzői állásra Rahák Béla és Pártay Zoltán jelöltettek. Névszerinti szavazás kéréstén, eínök ezt el is rendeli, a melynek eredményeként a beadott 117 szavazat közül Rehák Bélára esett 82 szavazat, Pártay Zoltára 35 s így elnökül alispán Rehákot 47 szótöbbséggel megválasztottanak nyilvánítja. Mindkét újonnan megválasztott tisztviselő a hivatalos esküt azonnal letette.

Kis János indítványára a közgyűlés Dellimanich Lajos alispánnak az ülés tapintatos vezetéseért köszönetet szavazott.

— A millenniumi lovasbandérium ügyében a bizottság ma ülést tartott, a melyen bejelentésre kerültek mindazon kedvezmények, melyeket a kormány és a főváros a lovasbandérium tagjainak nyújt, így a többek között a bandérium tagjainak elszállásolásáról mérsékelt áron lesz gondoskodva, a banderialisták lovait a magyar királyi államvasuton ingyen szállítják, a lovak ellátásáról a szekes főváros gondoskodik. Rónay Jenő főispán ennek folytán kérdést intézett a lovasbandérium tagjai, vajjon mely kedvezményeket akarják igénybe venni s egyszerűsámin a részvétel módokat is közelebről megvilágította.

— Zászlószentelési ünnepély. A helybeli m. kir. állami polgári és felső kereskedelmi iskola zászlószentelési ünnepélye folyó évi február hó 23 án délelőtt 11 órakor fog megtartatni a r. kath. plébániai templomban; isteni tisztelet után az ünnepély további része az intézet dísztermében nyer folytatást, melyre az érdeklődő közönséget tisztelettel meghívja az igazgatóság.

tel mutatják be kínos szenvedésüket. Ezek közt Ulysses és Diomedes briliánsan megszínálták jai domborodnak ki.

A polgári és vallási viszályt szitók karddal vannak megosonkítva és körmenetben haladnak az őket követő és pallosát emelgető ördög előtt. Ezek a kínlódók mihata egy végtelennek látszó völgy felé tartanak, am lynek egy óriás göd rébea már ott hevernek a beteg alaxu hamisítók és egymással összegabalyodva, harapdálják egymást.

A háttérben a megláncolt kezű óriások láthatók.

Végül következik a jég, a fagy, a megsemmisületes örök hazája. Az előtérben levő alakoknak a szemük is be van fagyva. Egyes alakok a jégből kiemelkedve, dühösen harapdálják egymás fejét. Az alakok szájából és orrából pára gyanánt száll ki a lélegzet. A háttérben megjelenik Luczifernek arnyékszerű óriás alakja hatalmas, művészi kidolgozásban.

Mindezzel azonban csak nagyjából és fellette halványan tudtam önöknek a Pokol rémes szépségéről elmondani egyet-mást. Kezdetném újra a Dante poklának itt megtesztetett harminczhárom éneke bármelyikénél vagy folytathatnám ott, ahol a megbűnhődött gonoszok vezeklése véget ér, megtisztul a levegő, tisztá, azurkók lesz az égbolt s a messze magasban egy fénylő csillag ragyog a megtisztult lelkeknek, az örök béke, nyugalom, üdvösség határa: a mennyeknek országa, amely megöccát a megtérő, bűnbánó bűnösnek, s megvigasztal bennünket is, akik végigéztük kinszenvedésüket.

— Névváltoztatás Steiner Vilmos pössonyi illetőségű nagybecskereki lakos vezetéknevének „Vermes“-re kért átváltoztatása, belügyminiszteri rendelettel, engedélyezve lett.

— Hymen. A nagybecskereki kösségi tanitói testület alapos képzettségű derék fiatal tagja Fröhlich Pál eljegyzte Kirchner Vilmos kisasszonyt, Kirchner József köztisztviselőben álló rudolfsgnadi jegyző bájos és szeretetremlő leányát. Szívvel gratulálunk két szerető szív szép frigyéhez!

— Halálozás. Magenbauer József nagyszentmiklósi tanító a napokban 25 éves korában elhunyt. Temetése nagy részvét közt ment végbe. Muth János tanító, a nagyszentmiklósi fiók-egylet elnöke, szép emlékbeszédet tartott felette a temetőben.

— Párbajozó orvosok. A nagybecskereki kir. törvényszék tegnap hirdette ki a kir. tábla ítéletét Kovács Izso és Kuszling János orvosok párbajügyében. Mint talán még sokan emlékeznek vissza, a helybeli törvényszék akkoriban 8—8 napra ítélte a párbajozókat, a tábla ellenben ezen ítéletet —2 havi államfogházra emelte föl. Ugy a vádlottak, mint a kir. ügyész felebbezték, utóbbi a büntetés szigorítása végett.

— A szegedi m. kir. bábaképző intézetnél — mint értesülünk — a legközelebbi magyar-német tanfolyamra való beiratások március hó 1 től 10-ig tartanak. A felvételnél bemutatandó okiratok: keresztlevél, erkölcsi, illetékességi és orvosi bizonyítvány.

— Szédelő suhanecz. Fieber Ede, egy nikolsburgi születésű félkegyelmű suhanecz, érdekes módon akart pénzhez jutni. Levelet írt Krastics Acza nagybecskereki polgár nevében Helmbold Károly aranyműveshez, a melyet személyesen adott át és a melyben 55 frotot kér néhány napi kölcsönre. Helmbold ismerte a jómódu Krasticsot és kész örömmel vállalkozott arra, hogy kisegítse pillanatnyi pénzzavarából. Fieber magához vette a pénst, de nem sokáig tartott az öröme, mert csakhamar rájöttek a turpisságra és elcsipték a jómadarat, a ki töredelmesen bevallotta vétkét, sőt hiány nélkül át is adta a pénzt. Fiebert egy izben már haza akarták tolocczolni, de utközben megbetegedett és sokáig feküdt egy vidéki kórházban. Mikor pedig felgyógyultan elbocsájtották, a szive újra csak Nagybecskerek felé vonzotta. Jelenleg az ügyesség vette pártfogásába.

— Zenész estély. Addig és annyit buztak, játszottak derek zenészeink (vulgó cigánybandáink) nekünk a farsang alatt, hogy egyszer nekik is kedvük kerekedett mulatni, tánczolni. Mulattak is, tánczoltak is, még pezsgőztek is tegnap a Korona nagytermében. Kókény Mendus buzta nekik, a többiek meg asszonyaikkal, lányaikkal lejtették a keringőt, ropták a csárdást,

S az emberi fantázia a legnagyobb alkotását csendesen, minden előzetes zaj nélkül magyar színházi festőművészek csinálják, akiknek volt bátorságuk merész eszményükkel elébe vágni a külföld hírneves művészeinek, de akiknek nehéz, évekig tartott munkájuknál segítségükre voltak a színházi festőművészet összes újabb vívmányain kívül az elektrotechnika széles csodái. Mert a művész fáradhatlan buzgóságán és szilárd hitartásán kívül csakis az optikai fortélyokkal mestertekedő színházi festészet alkothat erről olyan világraszóló látványosságot, amely Dante fenséges költeményét a kellő erővel teheti szemléltethetővé.

Molnár és Trill festőművészek az 1900 ik párisi világkiállításra készítettek körképüket és a magyar és idegen legjelesebb színházi festők, szobrászok és gépészek segítettek hozzá, hogy hatalmas művök szépségével, fantasztikumával és beosztásával minden más látványosságot felülmúljon. De a hazafiság által vezérelve, itt kezdik meg világi körutjukat a millennáris kiállításán.

Vajjon mit szól majd a közönség, midőn belépve a magas sziklakapun, megpillantja a híres Lasciate ogni speranza felirást és sziklák és hegyszakadékok közt a poklokban keresztülhaladva, a csillagos égboltozat alá tér vissza? . . .

S most eszembe jut az a bodrosfejű, aranyzőke asszonyosság, aki szépsége eklátás diadalában, a sikert megelőző izgalom mámoros szeszácziójában csengő kacagással kérdi önmagától: — Fogok e tetszeni estére?

járták a négyest, úgy a hogy az uri néptől eltanulták; persze nagy segítségükre volt zenei halások, hogy a látásból eltanult táncokat oly ügyesen lejték. A tánczó cigány huzatta a notákat, dirigálta a játékokat, mi nagy tetszést szült Faraó ivadékai közt. Aztán látni kellett asszonyaikat, lányait, hogy kiöltöztek! Akár csak elitebálban lettünk volna, a férfiak közül többen frakkban jelentek meg. Kevesen voltak, különösen kevés táncos volt, de azért jól mulattak egész reggelig.

— **Montág János szereplése.** Montág János csákovai csavargó — mint értesülünk — megjelent a napokban Vert János gyéri lakos lakásán, s ennek nejétől, azon ürügy alatt, hogy a férje küldi, számos házi eszközt és egy bundát csalt ki összesen 20 frt értékben. A megindított nyomozás alkalmával a házi eszközöket, melyeket Montág akkorára már eladott, megtalálták, de a bundára nem bírtak rákadni. Montágot legutóbb a verseczi csendőrség köröztette, mivel Riegler Péter bánlaki lakosnál betöréses lopást követett el.

— **Jótekonyság.** Az alibunári járási tisztikar a f. hó 15 én rendezett táncmulatságból befolyt 116 frt 06 kr tiszta jövedelmet a vöröskereszt-egylet torontálvármegyei választmányára pénztárának adományozta.

— **Egy család tragédiája.** Szegedről írják: A szerencsétlen Porgányi-családdal ma leszámolt a végzet: három nap alatt kihalt az egész család. A nagy kaszának ez a hirtelen aratása megdöbbentő. Az anyát tegnapelőtt temették, egyik leányát tegnap, s ugyancsak tegnap reggelre kiterítve, halva fektették a másik leánya is, Haroz Jánosné. Három nap alatt három temetés egy azon családból. Özvegy Porgányi Györgyné elhalálása alkalmával már említettük, hogy az özvegy után öngyilkossá lett Porgányi Mária, mellette betegségében fekvő másik leánya. Haroz János gyógyszerész neje is odaadó gonddal ápolta, mignem az átvirrasztott éjjek őt magát is betegé tették. Le kellett feküdnie, de baja nem javult. Testi gyötrelmeihez jött anyja halála s ezután pár órával húgának öngyilkossága, aki mérget vett be s rövid vívódás után meghalt. A beteg fekvő Haroz Jánosné elképzelhetőleg a leg súlyosabban érintette ez a kettős csapás, egy napon veszíteni el anyát és nővért. Allapota egyre súlyosabbra vált s tegnap reggeli hat órakor meghalt 8 is.

— **Elgázolt mozdonyvezető.** Hirt adunk tegnap egy távirat alapján arról a véres szerencsétlenségről, amely Szegeden egy derék vasúti alkalmazottat tett örökre nyomorékká. A szerencsétlen eset részleteiről a következő tudósítást kaptuk: Molnár István másod mozdonyvezető esti fél nyolc óra körül, mindjárt a rendező pályaudvarba való megérkezése után, a szokásos elszámolás végett, a máhla-számadásokkal az állomási főnökhöz ment. Elvégezvén hivatalos eljárását, visszament a kocsiszakkaszához. Utközben egy társával találkozott, akivel beszélgetésbe eredt. Molnár István a pálya tésztén állt, a sínpárok között. Beszélgetés közben csak későn vették észre, hogy egy mozdony közeledik feléjük, ugyanazon a vágányon. Már csak néhány lépésnyire volt tőlük a mozdony, mikor a társa ijedten figyelmeztette Molnár a veszedelemre. Ez el is akart ugrani, de a kerék elkapta lábát és maga alá rántotta, összezuva a boldogtalan embernek a két lábát oly szörnyű módon, hogy azok alkatalan hústömeggé váltak. A bal karja is szétzúzódott és fején is kapott több jelentékenyebb sérülést. A szerencsétlen sebeire rögtön alkalmaztak ideiglenes kötést, amely legalább az elvérzést akadályozta meg. A helyszínére hívott orvosok új kötést alkalmaztak és a kórházba szállították a súlyos beteget, akinek felesége és két kis gyermeke van.

— **Világszínház.** Ezen név alatt már szombaton kezd meg előadásait a Nagybecskereken időző mechanikai színház saját külön felépített és díszes, technikailag felszerelt színpadával. Jegyek máris várhatóak a színházi pénztárnál mélyen leszállított árakon.

— **Öngyilkos örmester.** Emlegettük, hogy Dirina Pauleon cs. és kir. szekeresörmester Temesvárott öngyilkos lett. A megejtett vizsgálat folyamán kint, hogy az öngyilkos semmi néven nevezendő mulasztást nem követett el és mint pontos és derék katona közkedveltségnek örvendett. A kutatások annyiban vezettek eredményre, hogy egyik hátrahagyott leveléből kiderült, hogy szerencsétlen szerelem adta kezébe a gyilkos fegyvert. Temetése holnap délután 3 órakor lesz a katonai kórházból.

— **Áttért a zsidó vallásra.** Az új egyházpolitikai törvények életbe lépté óta Temesvárott tegnap ment végbe az első áttérés a kath. vallásról a zsidó vallásra. A haulikfalvai (Torontál m.) születésű Rosenbergs Gyuláné szül. Endres Margitot tegnap vette fel ugyanis a zsidó vallásba a gyárvárosi főrabbi. Az említett nő az ősszel ment férjhez egy zsidó vallású férfihez.

— **A tréfa áldozata.** Szemann tűzérőrmester Kassán farsangi mulatozás között lévén több bajtársával, beszéd közben rátértek a katonai örszemekre. Szemann, csak hogy társait bosszantsa, kijelentette, hogy ő a tűzérőrmester előtt járó örtől elveszi a kardot és ennek semmi következménye sem lesz. Mindenki ennek a képtelenségét hangsúlyozta, tudva, hogy az örszemnek mily hatalmi jog van megadva a katonai szabályok értelmében, Szemann fogadást ajánlott, azonban senki sem akadt, aki állt volna a szónak. Erre fogta magát az örmester és a 6. tűzérőrmester 4. számú ütőjének a posti úton levő pótraktára előtt fel s alá járó örszeméhez ment el éjjeli 1 óra tájban. Az örszem látva, hogy katona ember jön, rákiált: állj! Az örmester azonban nem állt meg, hanem még közelebb lépve az örszemhez, odaszól neki: Add ide a kardodat! mire az örszem másodszer is ismételte: állj! Ekkor az örmester még egy lépést tett az ör felé, ismét a kardot kérve és az örszem ugyancsak, de erősebb nyomattal ráriált a kelleltenkedőre: állj! és amikor az örmester azt sem vette figyelembe, az örszem fegyvere eldőrdült és Szemann örmester holtan terült el a havas földön. Feleség és három gyermek siratja a tragikus halállal elpusztult embert, akinek halála fölött leginkább kesereg maga az a katona, aki kötelességből ily borzasztó tettet volt kénytelen teljesíteni.

— **Köszönetnyilvánítás.** „A nagybecskereki takarékos és előjegylet mint részvénytársaság” az Iskolagyermekbarát egylet céljaira 10 frtot adományozott, melyért az egylet intézősége mély köszönetét fejezi ki.

— **Körözés.** A temesvári főkapitányi hivatalhoz érkezett átirat szerint Hufennusz Miklós zombolyai parasztagda 17 éves nevelt fia, Tendler Péter megszökött a szülői házból és állítólag Temesvárra ment. Köröztetését elrendelték.

Táviratok.

Országgyűlés.

(A képviselőház ülése 1896. február 21-én.)

Budapest, február 21. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésén Lukács pénzügyminiszter betérjesztette az újabb 2 hónapra szóló indemnyit.

A kereskedelmi tárca költségvetésének folytatolagostárgyalásánál Kossuth Ferenc szólt fel s hosszu beszédben sürgette az önálló vámterületet. Bebizonyítani iparkodik, hogy mi az utolsó 30 évben 1245 millió forintot vesztettünk az által, hogy az osztrák iparcikknek nem fizettek vámot. Határozati javaslatot nyújt be a vámszerződés felbontására és az önálló vámterületre.

Öt percznyi szünet után

Szmialovszky 2 órai beszédében ugyszólván kizárólag a vasutak ügyével foglalkozott. Kifejtette, hogy a vasutak csekély jövedelme az igazgatóság költséges voltában és a viczinálisoknak adott kedvezményekben keresendő.

Kossuth beszéde alatt Hentaller közbekiáltott:

— Az osztrákok gazok, nem szövetségeseink.

Szilágyi kijelentvén, hogy a közbekiáltást nem halotta, ezt a gyorsirói jegyzetéből törölni rendelte.

Királyi audiencia.

Budapest, február 21. (A „Torontál” eredeti távirata.) Ő felsége ma kihallgatáson fogadta Bánffy Dezső báró miniszterelnököt és Fejérváry báró honvédelmi minisztert.

Than Mór marad.

Budapest, február 21. (A „Torontál” eredeti távirata.) Than Mór lemondását az országos képtár ideiglenes igazgatói állásáról Wlassics miniszter — miután úgy sem volt határozott formában előterjesztve — nem fogadta el. Than Mór is kijelentette, ha a miniszter bizik az ő öreg erejében, akkor megmarad állásában.

A szkuptsina bezárasa.

Budapest, február 21. (A „Torontál” eredeti távirata.) Belgrádból jelentik: A szkuptsinát ma minden ünnepélyes szertartás mellőzésével egyszerű királyi ukázzal bezárták. Ezt megelőzőleg a szkuptsina az 1894. és 95-iki évben történt tulkiadásokat megszavazta. Wilowszky bécsi hírlapíró az osztrák állam kötelékéből kilépett és a szerb állam kötelékébe lépett. Az illetőt kereskedelmi miniszteri titkárrá nevezték ki.

Mária Lujza Bulgáriában.

Budapest február 21. (A „Torontál” eredeti távirata.) Szófiából jelentik: Udvari körökben hírlik, hogy Lujza fejedelemné sokkal előbb fog ide visszatérni, mint az előzőleg meg volt állapítva.

Ferdinánd elismerése.

Budapest, február 21. (A „Torontál” eredeti távirata.) Pétervárról telegrafálják: Kutusoff tábornokot Szófiából mára ide várják. Ferdinánd fejedelem elismeréséhez való hozzájárulást a portával felhivatalosan már tudatták. A hivatalos elismerést azonban bizonyos feltételekhez kötik.

A bolgár kabinet rekonstrukciója.

Budapest, február 21. (A „Torontál” eredeti távirata.) Szófiából jelentik: A kabinet rekonstrukciójára vonatkozó hírek állandóan napirenden vannak. Nacsovic külügyminiszteren kívül, ki a bécsi ügyvivővel Sztancsa doktorral cserélné fel állását. Markov Dimitri, mint igazságügyminiszter, Gesov mint közmunkaminiszter lépne be a kabinetbe, míg Madzseron a mostani közmunkaminiszter a kereskedelmi tárcaát vállalná el.

A szultán követének bucsuzása.

Budapest, február 21. (A „Torontál” eredeti távirata.) Szófiából jelentik A szultán követi és a bolgár exarcha ma reggel külön vonaton utaztak el Szófiából, hogy Konstantinápolyba térjenek vissza. A vendégek négyfogatu kocsi mentek a pályaházhoz, a hová Ferdinánd fejedelem személyesen kísérté el őket. A bucsutiszteléshez a pályaudvaron megjelentek Sztoliov miniszterelnök, a bolgár színódusz tagjai, a főpapág, orosz- és franciaországi diplomáciai képviselői. Ugyanott diszcsapat is volt felállítva, élén zenekarral, a mely a diszcsapat felett török követek által tartott szemle alatt a török himnuszt játszotta. Filippopoliszban, a hol a város a török követek tiszteletére diszlakomát rendez, megszakitják utazásukat.

Téves hivatalos jelentések

Budapest, február 21. (A „Torontál” eredeti távirata.) Konstantinápolyból jelentik hivatalos török forrásból: Illetékes helyen a leghatározottabban tagadják a legújabb jelentések helyességét, melyek egy, állítólag Konstantinápolyban felfedezett összeesküvésről terjedtek el. Ugyanez áll az angol sajtóban kifejezést nyert amaz aggályokra vonatkozólag is, melyek az örmények állítólagos fenyegetett helyzetét illeték Hintal, Amezia és Vanban.

Dr. Brájjer Lajos távollétében a szerkesztésért felelős Mayer Bezső.

Pályázati hirdetmény.

Alóhírott köz-égi előjáróság a lemondás folytán üresedésbe jött s folyó évi márczius hó 1-jével elfoglalható köz-égi adó-végrehajtó irnoki állásra ezennel pályázatot nyit.

Javadalmazás évi 400 forint, szorgalmához képest némi mellékjövedelemre számíthat.

Miért is felhivatnak pályázni kívánók, hogy pályázati kérvényüket folyó év márczius hó 1-éig az alibunári járási tekintetes főszolgabíróhoz nyújtsák be.

Kelt Szamoson, 1896. évi február hó 15-én.

Jovanov Miklós Tomin Isza
jegyző. 190-21 bírő.

**2 kisebb lakás kiadandó
Liptay István házában,**

Hunyady (fő)-utca.

Közelebbit a tulajdonosnál.

179-22

401. sz. tkvi 1896.

Arverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint telegkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a nagyszabeni általános takarékpénztár végrehajtónak Schwartz Lina szül. Kohn törökbecsei lakos végrehajtást szenvedő elleni 238 frt 86 kr iránti végrehajtási ügyében a területen levő T.-Becse község határában fekvő törökbecsei 515. sz. tkvben foglalt A. I. 1. sorsz. (693-694.) hrsz. 522. ö. i. sz. számú ház és beltelek 916 frt kikiáltási áron 1896. évi április hó 20-ik napjának délután 3 órakor a kir. járásbíró, mint tkvi helyiségében árverés alá fog bocsáttni és a kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben vagy az 1881. LX. törvény 42. §-ában jelölt és ártolyammal számított és 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában jelzett és óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 2 egyenlőrészetben és pedig az első az árverés napjától számítandó után 15 nap alatt, a másodikat 30 nap alatt, mindig az árverés napjától számított 6% kamattal együttesen a török-

becsei kir. adóhivatal mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapesán lefizetni és a vétel után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatali órák alatt a kir. járásbíró, mint telegkönyvi irattárban és T.-Becse község előljárásiágnál megtekinthetők.

Kelt Török-Becsen, a kir. járásbíró, mint tkvi hatóságnál 1896. évi jan. hó 14-én.

Jakabffy,
kir. jbirő.

194-11

177. sz. 1896.

Arverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. törvény 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a nagybecskereki kir. törvényszék 1895. évi 14457. számú végzése következtében Dr. Orsó Mátyás ügyvéd által képviselt Danon Z. Salamon javára Groszu Juon és társa ellen 85 frt s jár. erejéig 1896. évi január hó 28-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 505 frira becsült Groszu Juonnál, birka, tehén, üsző, szárostá, eke, Boszika Adámnál lovak, Riszta Györgynél ökrök, birka, kukoriczából álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek az antalfalvai kir. jbiróságnak 850. 1896. számú végzése folytán 85 frt tőkekövetelés, és már megállapított költségek erejéig Ozorán alperesek lakásán leendő eszközzésére 1896. évi márczius hó 6-ik napjának délelőtti 9 órája határidőül kitétetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108 §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Kelt Antalfalván, 1896. évi február hó 17-ik napján.

Gresky Szilárd,
kir. bir. végrehajtó.

195-11

A Jenőherczeg- és Nádor-utca sarkán egy 3 szobából álló

168-54

szép utczaí lakás

folyó évi május hó 1-től kiadó. Bővebbet

Fuchs Sándornál.

4126 szám tkv. 95.

Arverési hirdetményi kivonat.

A perlaszi kir. járásbíró, mint tkvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Lupuleszku János végrehajtónak, Zeivanov Dina és társa ellen 200 frt tőkekövetelés, ennek 1889. évi április hó 4-ik napjától járó 6% kamatai, 26 frt 15 kr perbeli, 11 frt 65 kr megállapított jelenlegi és a még felmerülendő költségek kielégítése végett 1896. évi április hó 17-ik napjának d. e. 9 órakor Idvor község határában az ezen kir. jbiróság területén fekvő Idvor községe 1278. sz. tkvben foglalt következő ingatlanokat u. m.: 24 hrsz. a. 200 □-öl kert 44 frt, az idvori 1665. sz. tkvben felvett 141. sz. ház és 300 □-öl ház hely 112 frt, 8. hrsz. 733 □-öl számló 106 frt ezennel megállapított kikiáltási ár mellett külön-külön el fog árvereztetni, ekkorán magasabb ígért hiányában a kikiáltási áron alul is elfognak adatni.

A venni szándékozók kötelesek a kikiáltási árnak 10%-át készpénzben, vagy óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban bánatpénzül letenni.

A kir. jbiróság Perlaszon, 1895. évi december hó 19-én, tkvi osztályánál.

Bányász,
kir. aljárásbíró.

184-11

1199. szám. kig. 1896.

Árlejtési hirdetmény.

Az antalfalvai járás uti bizottsága múlt évi november hó 30 án 4/1895. szám alatt kelt határozatával az dvor-écskai köz-égi közlekedési uton levő Tukos-éri két hidfőnek 80 köbméter terméskővel való megerősítését elrendelte. Egy köbméter terméskőnek a helyszíniére való szállítása és a hidfőknél a vízben való elhelyezése 6 forintban állapított meg.

A fent említett kömenyiség szállításának biztosítása céljából az antalfalvai szolgabírói hivatalban 1896. márczius hó 10-én d. e. 9 órakor szabali versenytárgyalás fog tartatni.

Erről a vállalkozni szándékozók oly felhívással értesítetnek, hogy a versenytárgyaláson részt venni szándékozók az előirányzott költségek 10% át óvadékkul a versenytárgyalás megkezdése előtt letenni tartoznak.

Kelt Antalfalván, 1896. évi február hó 15-én.

Szavics
főszolgabíró.

183-21

H i r d e t é s e k

felvételnek

e lap kiadóhivatalban.